

Sprawa C-16/24 [Sinalov]ⁱ**Uzupełnienie wniosku o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym****Data wpływu:**

17 stycznia 2024 r.

Oznaczenie sądu odsyłającego:

Sofijski gradski syd (Bułgaria)

Data wydania postanowienia o wystąpieniu z wnioskiem o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym:

11 stycznia 2024 r.

Postępowanie karne przeciwko:

YR

WV

AN

WY

POSTANOWIENIE

[...]

Sofijski gradski syd, wydział karny, 16 skład orzekający [...]

[...]

Prezes składu orzekającego, postanowieniem z dnia 11.1.2024 r., skierował odesłanie prejudycjalne związane ze stosowaniem zasady losowego wyboru w odniesieniu do określenia go jako sędziego-sprawozdawcy w sprawie.

To odesłanie prejudycjalne skierował osobiście sędzia Ivo Hinov, w charakterze sędziego w sprawie, ponieważ samodzielnie musi on rozstrzygnąć w przedmiocie tego, czy popełnił naruszenie dyscyplinarne, przejmując sprawę od sędzi Hristinki

ⁱ Niniejszej sprawie została nadana fikcyjna nazwa, która nie odpowiada rzeczywistej nazwie żadnej ze stron postępowania.

Kolewej, które to rozumienie popiera za pomocą swoich argumentów dyrektor administracyjny sądu.

W tych okolicznościach można przyjąć, że kwestię tę powinien rozpatrzyć cały skład orzekający – a mianowicie sędzia Ivo Hinov i ławnicy – w zakresie, w jakim co do zasady wszystkie orzeczenia w sprawie są przyjmowane przez skład orzekający.

Chodzi o nietypową sytuację, przy czym możliwe są dwa sposoby wykładni w odniesieniu do skutków postępowania dyscyplinarnego – przyjęcie orzeczenia jednoosobowo przez sędziego Ivo Hinova lub przyjęcie orzeczenia przez cały skład orzekający.

W tym drugim przypadku, zgodnie z pkt 71 wyroku z dnia 9.1.2024 r. w sprawie C-181/21 i C-269/21, ECLI:EU:C:2024:1, okaże się, że odesłanie prejudycjalne jest niedopuszczalne, ponieważ zostało skierowane przez sędziego w sprawie, zaś końcowe orzeczenie będzie przyjmowane przez skład orzekający, składający się z sędziego i dwóch ławników.

Faktycznie również w tym wypadku udzielenie odpowiedzi przez Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej będzie użyteczne dla składu orzekającego, który będzie mógł uwzględnić je, przed przyjęciem decyzji w przedmiocie kwestii, czy sędzia Ivo Hinov może nadal rozpatrywać sprawę, czy też nie.

Powyższe wymaga wydania wyraźnego aktu sądowego, w którym skład orzekający potwierdzi konieczność skierowania odesłania prejudycjalnego.

Z powyższych względów

POSTANAWIA:

POTWIERDZA odesłanie prejudycjalne skierowane w dniu 11.1.2024 r.

POWIADAMIA Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej, że ewentualna odpowiedź co do istoty zostanie wykorzystana przez cały skład orzekający, jeśli – w danym momencie – zostanie dokonana ocena, że skład orzekający, a nie tylko sędzia Ivo Hinov, jest właściwy do wydania orzeczenia w przedmiocie skutków postępowania dyscyplinarnego wszczętego przeciwko sędziemu Ivo Hinowowi.

[...]